

2419



PW-A 47

BUREAU HASTINGS PARK  
OFFICE OF THE CUSTODIAN

FILE NO.

2419

111

## JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

## PERSONAL INFORMATION

NAME: INOUE, Mamoru

HOME ADDRESS: 546 E. Cordova St., Vancouver, B.C.

REGISTRATION NUMBER 02675 SEX: Male AGE: 22

OCCUPATION: Labourer - Mill

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Vancouver Paper Box Ltd., Vancouver, B.C.

MARRIED? No

NAME OF WIFE OR HUSBAND: None

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: None

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: None

ADDRESS OF CHILDREN: None

AGE OF CHILDREN:

## STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None /

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lives with Mother at 546 E. Cordova St.,  
Vancouver, B.C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: unknown
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: Rent Free
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

One Marconi - eight tube, radio in custody of Police

*See memo  
1-9-44*

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: None6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)  
None7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)  
\$50.00 Victory Bond of 1941 issue in owners possession8. BANK ACCOUNTS: none9. LIFE INSURANCE: None10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

## LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None2. TRADE DEBTS: None

## REMARKS:

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 9th day of April 1942.(Signature) M. GeorgeW. J. Dawson  
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE



INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE Feb. 7/44

Our File No. 2419

Full Name INOUE, Mamoru  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 02675

<sup>V</sup>  
Male - Female  
(Check)

Age March 4/1919

Former Address 546 East Cordova St., Vancouver, B.C.

Date Evacuated Int. May 29/42 Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check) <sup>V</sup>

Present Address 12 Dundurn Place, Winnipeg, Manitoba

☒ Married - Single  
(Check)

Name of Wife \_\_\_\_\_

Name of Husband \_\_\_\_\_

nee  
Name of Mother (SUYEMA) Miyo #00629

Name of Father \_\_\_\_\_

Names of Children under 16 \_\_\_\_\_

Requested by K. Corker

Registered with Custodian yes  
(Yes or No)

Additional Information Labourer- Paper Box Mill



File No. 2419.

CLAIMS DEPARTMENT

August 29th. 1944.

Mamoru INOUE - Reg. No. 02675

CREDITORS:

NO CLAIMS ON FILE



BRD / DE

2419  
no a/c  
29-8-44  
S

Claims closed  
29-8-44  
S



File No. 786

July 10th, 1942.

Re: P/W A-47 - INOUE, Mamoru  
(Joint A/C with Mrs. M. INOUE)

The Bank of Montreal advises under the above date  
that they have ..... \$24.23  
standing to the credit of the above noted internee.



Ref: 101-P-47

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE  
-Army-

Internment Camp,  
ANGLER, Ontario,  
24th July, 1942.

To:- The Authorized Deputy Custodian  
of the Secretary of State,  
501 Royal Bank Bldg.,  
VANCOUVER, B.C.

Re: P/W A-47, INOUE, Mamoru.

Reference your letter file 786 dated July 18th,  
regarding the above m/n P/W.

para. 1 This P/W claims he is entitled to monthly cheque  
from the Workmen's Compensation Board.

para. 2

para. 3

*W. J. H. Ellwood*  
(W. J. H. Ellwood) Lieut-Colonel,  
Commandant,  
Angler Internment Camp,  
Veterans Guard of Canada.

CVD/CAR

COPY TO: C.I.O.,  
OTTAWA.

Rec'd	JUL 29 1942
File No.	786
Ans.	
Referred	



786

501 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.,  
August 18th, 1942.

The Commandant,  
Internment Camp #101,  
Angler, Ontario.

Dear Sir:

Re: P/W A-47. IRONIA NAMORU

It would be appreciated if you would advise  
the above noted internee that a cheque for \$14.23  
has been received from the War-men's Compensation  
Board and placed to his credit in our trust account.

Yours truly,

Miss F. Carroll  
For, Authorized Deputy of the Secretary  
of State and/or Custodian

PC/DO



## INTERNMENT OPERATIONS

## PRISONER OF WAR BUSINESS LETTER

FROM No. 47  
 NAME INOUE, Memoru  
 CAMP Angler Internment Camp  
Angler, Ontario  
 DATE Sep. 20, 1942.

TO: The Custodian  
501 Royal Bank Bldg.  
Vancouver, B. C.

Rec'd SHEET OCT 5 1942  
 File No. 786  
 Ans. ✓

Sir:

In connection with a monthly cheque payable to me from the B. C. Workmen's Compensation Board amounting to Fourteen 23/100 Dollars, and now under your custody I wish you will make an arrangement to pay my monthly insurance premium with the cheque month by month.

The insurance company is the Monarch Life Assurance Co., 801 Rogers Bldg., Vancouver, B. C., and policy number is A-2127.

I wish you will use my credit amount in your office to cover my premium arrears if any.

Trusting your kind attention.

Yours faithfully,

*M. Inoue*

Memoru INOUE, #47.

P.S. I attach herewith the premium notice of June 15, 1942.

*MI*

*filed*

DISTRIBUTION	BY CAMP COMMANDANT	BY COMM'R OF INTERNMENT OPERATIONS
ORIGINAL	TO Deputy Custodian, Vancouver.	TO
DUPLICATE	TO " " "	TO
TRIPPLICATE	TO C.I.O.	FILED
QUADRUPLICATE	FILED Camp 101	RETAINED BY CAMP COMMANDANT

REMARKS

*Asad Thoted*  
*E. J. G.*

COMMANDANT OF INTERNMENT CAMP No. 101

REMARKS

COMMISSIONER OF INTERNMENT OPERATIONS



786

912 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.  
5th October, 1942.

Monarch Life Assurance Co.,  
801 Rogers Bldg.,  
VANCOUVER, B. C.

Dear Sirs:

RE: P/W A-47. INOUE, Matoru

According to information available to this office the above-noted Internee holds Policy No. A2127 with your Company on which there is a monthly premium of \$14.23.

It would be very much appreciated if you would kindly advise me as to what premiums are owing on this Policy at the present time.

Yours truly,

Miss F. Carroll,  
For, Authorized Deputy of the Secretary  
of State and/or Custodian.

FC/MF



THE CUSTODIAN  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
VICTORIA BLDG., 7 O'CONNOR STREET  
OTTAWA, CANADA  
912 Royal Bank Bldg., Vancouver.

Rec'd OCT 19 1942  
File No. 786  
Ans. ☒  
Referred ☒

THE CUSTODIAN  
REGULATIONS RESPECTING  
TRADING WITH THE ENEMY (1939)  
FORM "D"

Ref. No. Monarch Life Insurance Company  
From the Monarch Life Insurance Company  
Date of Discovery Oct. 15, 1942

Particulars of Life Insurance Policies and Annuity Contracts on Life of an Enemy

N.B. Separate forms should be used for each policy  
or annuity contract for each "enemy."

Policy No.	RA 2127	Date of Policy (i.e. due date of first regular premium)	Feb. 15, 1939
Life Insured	- Name Mamoru Inouye Born Nov. 4, 1919, B.C. Address 546 E. Cordova St., Vancouver, B. C.	Plan of Policy	Retirement Annuity at age 55.
Owner - if third party insurance	- Name Address	Sum Assured or Amount of Annuity	\$7.25 monthly commencing at age 55 unless original benefits reinstated by payment of premium arrears in full, then amount of annuity \$61.64.
Beneficiaries	- Names Miyo Inouye & Tamotsu Inouye Addresses unknown Relationship to Life Insured mother & brother	Premium - Amount \$14.25 How Payable monthly Due Dates 15th of each month	
Record of Current Assignments (other than to company for policy loan)	Nil	Policy Loans (automatic or otherwise)	Nil
- give names and addresses -		Approximate Cash Value, if any, including dividends, after deducting all policy indebtedness	\$418.28
		Nature of Automatic Non-forfeiture Provision	Automatic reduced paid-up annuity
		Approximate Cancellation Date under Automatic Non-forfeiture	May be reinstated by payment of premium arrears at any time within two years from June 15, 1942.

Special Notes: Please refer to your file #786 and your letter of October 5, re P-W A-47, Inouye, Mamoru. We have received a recent cash payment of \$28.48 and if an additional payment of \$28.93 plus interest at the rate of 6% per annum from Sept. 15, 1942, is paid, the premium arrears will be brought up to date, leaving the current monthly premium due Oct. 15, 1942, of \$14.23 payable at the time in addition.

*[Signature]*  
10/10/42



WAR SAVINGS CERTIFICATES  
CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE

Rec'd DEC 23 1942  
File No. \_\_\_\_\_  
Ans. \_\_\_\_\_  
Ref. (red) \_\_\_\_\_

BUREAU DU RÉGISTRAR  
CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE  
350, AVENUE KING-EDWARD  
OTTAWA



OFFICE OF THE REGISTRAR  
WAR SAVINGS CERTIFICATES  
350 KING EDWARD AVENUE  
OTTAWA

December 11th, 1942.  
Please refer to File D.

The Custodian of Enemy Property,  
912 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Your reference: File No. 20  
Re: Mamoru Inoue, Prisoner of War No. A-47

Dear Sir:

We are enclosing herewith our Cheque No.  
A 999613 issued in your favour in the amount of \$16.08 under  
date of December 5th.

This cheque covers the present redemption value  
of certain War Savings Certificates registered in favour of  
the above noted Internee, which were redeemed in accordance  
with your request of October 31st.

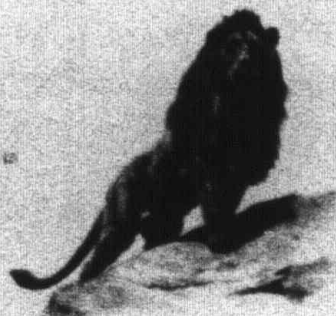
Yours very truly,

*Amended*  
for Registrar.

Enclosure: 1



# THE MONARCH LIFE ASSURANCE COMPANY



R. F. B. BOREHAM  
BRANCH MANAGER

HEAD OFFICE, WINNIPEG, CANADA

EVACUATION SECTION	
Rec'd	DEC 30 1942
File No.	
PLEASE REFER TO POLICIES AND MORTGAGES BY NUMBER AND ADDRESS COMMUNICATIONS TO THE COMPANY	
ATS.	DEPARTMENT
Referred	Gibson

801-8 ROGERS BLDG.,  
VANCOUVER, B. C.

December 29, 1942.

Office of the Custodian,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

*Mr. Gibson,*

Re: RA 2127

Attention Mr. Gibson

We have much pleasure in enclosing our cheque for \$28.46 being a refund of moneys paid by the above party on account of the annuity referred to above. It is a condition of this RA that if premiums are not paid promptly that after a period of three months the annuity is automatically converted to an annuity for a reduced amount and in this particular case due to the fact that the current premium was not provided for such a conversion was made by the Company. After the contract had been changed we received payment totalling \$28.46 from the annuitant but this amount did not provide for the arrears and this fund has been standing in a suspense account and on advice from your department that there was little or no possibility of future premiums being taken care of and also that the annuitant is interned and an enemy alien, the Company felt the only course to follow was to refund this money making cheque payable to your department.

We would, therefore, appreciate an acknowledgment of same and the writer has given you the above information in order that your file may be complete.

Yours truly,

*[Signature]*

BRANCH SECRETARY.

INOUE, Mamoru

Int 786 LAK/MW  
Encl.

Reg. 02675

P.W.A. 47

*On Bal-11569  
Jan. 23/43*



THE CUSTODIAN  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
VICTORIA BLDG., 7 O'CONNOR STREET  
OTTAWA, CANADA

THE CUSTODIAN  
REGULATIONS RESPECTING  
TRADING WITH THE ENEMY (1939)  
FORM "D"

Ref. No. Sun Life Assurance  
From the . . . . .  
Company of Canada  
Date of Discovery. January 1943.

Particulars of Life Insurance Policies and Annuity Contracts on Life of an Enemy

N.B. Separate forms should be used for each policy  
or annuity contract for each "enemy."

Policy No. 2,208,579

Life Insured - Name Mamoru Inouye  
Born November 4, 1919  
Last Address Vancouver

Owner - if third  
party insurance - Name  
Address

Beneficiaries - Names Miyo Inouye  
Addresses  
Relationship to  
Life Insured Mother

Record of Current Assignments  
(other than to company for  
policy loan)

- give names and addresses -

Date of Policy (i.e. due date of first  
regular premium) December 3, 1935  
Plan of Policy 25-Year Endowment

Sum Assured on \$1,000  
~~Amount of sum assured~~

Premium - Amount \$20.55  
How Payable Half-yearly  
Due Dates June 3rd, December 3rd

Policy Loans (automatic or otherwise) \$39.07

Approximate Cash Value, if any, including  
dividends, after deducting all policy  
indebtedness \$145.06

Nature of Automatic Non-forfeiture  
Provision Automatic Premium Loan

Approximate Cancellation Date under  
Automatic Non-forfeiture December 1950

Special Notes:



786 (Int.)

28th January, 1943.

Camp Commandant,  
Internment Camp #101,  
Angler, Ontario.

Dear Sir:-

Re: P/W A-47 - Mamoru INOUE

Would you kindly advise the above named that the Monarch Life Assurance Company have paid a cheque into this office for his account and let him have the following information which is a quotation from their letter of December 29th:-

"We have much pleasure in enclosing our cheque for \$28.46 being a refund of moneys paid by the above party on account of the annuity referred to above. It is a condition of this RA that if premiums are not paid promptly that after a period of three months the annuity is automatically converted to an annuity for a reduced amount and in this particular case due to the fact that the current premium was not provided for such a conversion was made by the Company. After the contract had been changed we received payment totalling \$28.46 from the annuitant but this amount did not provide for the arrears and this fund has been standing in a suspense account."

Yours very truly,

S.M. Gibson,  
Insurance Department

SMG:FM



766

212 Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.,  
February 16, 1943.

The Commandant,  
Internment Camp #241,  
Angler, Ontario.

Dear Sir:

Re: P/T A-47. LINDSEY, HAROLD

We are in receipt of Premium Notice for \$13.65  
on the Internee's Policy No. 2202579 with the Sun Life Assurance  
Company of Canada, and would appreciate your advising us if the  
Internee approves payment of this Premium from funds standing to  
his credit in the Custodian's trust account.

Yours truly,

K.W. WRIGHT  
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

KWW/LG



786  
Legal Department

912 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.  
June 9th, 1943.

Sun Life Assurance Company of Canada,  
Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Gentlemen: Re: P/W A-47. INOUE, Mamoru.

We wish to acknowledge your communication of  
19th ult., advising that premium of \$18.65 is due on  
above named's policy No. 2,208,579.

We wrote the interneer to this effect and  
have received a reply stating that he wishes this  
premium to be paid. We are therefore enclosing here-  
with cheque for \$18.65, and would be obliged if you  
would kindly acknowledge receipt.

Yours truly,

K. W. WRIGHT  
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

KWW/W  
Encl.



786  
Legal Section

912 Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.  
July 2, 1943

The Commandant,  
Angler, Ontario

Re: P/W A-47, INQUIRY, MEMORANDUM

Dear Sir:

Will you kindly deliver to the above Internee the attached notice of wages earned and National Defence Deductions. This notice shows wages paid during 1942 to the Internee by the Vancouver Paper Box Company Limited, amounting to \$57.00, and a tax deduction of \$2.85.

Yours truly,

K.W. WRIGHT  
COUNSEL FOR CUSTODIAN

CH/TT  
Encl.



NOTICE OF RELEASE

Rec'd JUL 5 1943	EVACUATION SECTION
File No.	Rec'd JUL 5 1943
ns.	File No. 786
	Ans.
	Referred 912

Internee's No. J.47 Name INOUE, Mamoru

Camp ANGLER, Ontario.

Ry In. 02675

Residence:

At time of internment: 546 Cordova Street, Vancouver, B.C.

To which proceeding on release: St. Pierre, Manitoba.

Date Released from Internment 23rd June, 1943.

Authority R.C.M.P. File No. C.11-19-2-13, dated June 12th, 1943.

Conditions Released conditionally upon his accepting employment offered him by Mr. Graham Pipher, Ontario representative of the British Columbia Security Commission.

*H. N. Streight*

(H. N. Streight),  
Colonel,  
Director, Prisoners of War.

OTTAWA, June 29th, 1943.

Copy:

R.C.M.P.  
Custodian  
Dependents' Section  
File  
Chief Postal Censor.



REGISTRATION SECTION  
JUL 19 1943  
2419  
2417  
C. J. Gault

Carey, Manitoba,  
July 13, 1943.

The Custodian of Enemy Property,  
Dept. of the Secretary of State,  
912 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

I wrote to the Bank of Canada in regards  
to the cashing of four War Saving Certificates.  
I received a reply, referring to the Custodian  
of Enemy Property, Vancouver, B. C. I am in  
need of the money, so please send me the money  
as soon as possible.

The Certificates are as follows:

a	A7677903	\$ 4.00
	A4271832	4.00
	A6300197	4.00
	A8879088	<u>4.00</u>
	Total	\$16.00

Yours truly,

*Mamoru Shirogane*

182-32  
16-01  
700.30  
8/1/43  
700



2419

September 25, 1943.

Sun Life Assurance Company of Canada,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Sun Life Policy No. 2208579  
Samara INQUIRY

Please find enclosed herewith our cheque  
for \$60.40 in payment of the balance outstanding against  
the above-numbered policy. Kindly acknowledge receipt in  
due course.

Yours truly,

S. M. Gibson,  
Insurance Department

SMG:JS  
Encl.



2419

January 27, 1944.

Mr. Mamoru INOUE,  
Registration No. 02675,  
c/o Winnipeg Supply & Fuel Co.,  
Shelley, Manitoba.

Dear Sir:

Re: Sun Life Policy No. 2208579

We have received from the Sun Life Assurance Company and enclose herewith for your information statement showing present standing of the above policy. You will note that the net premium of \$17.01 fell due on December 3rd, last.

As there are no funds standing to your credit with the Custodian, we are unable to make this payment for you.

Yours truly,

S. M. Gibson,  
Insurance Department

SMG:JS

Encl.



MEMORANDUM

File No.: 2419

September 1st, 1944.

To: FILE

From: Mr. Green

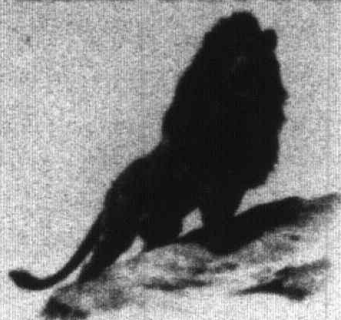
Re: Mamoru INOUE

The radio declared by this Japanese was turned in by his mother, Mrs. Miyo Inouye, file 8281 and released for shipment to her on January 9th, 1944. This would appear to close personal property on this file.

HFG:IF



# THE MONARCH LIFE ASSURANCE COMPANY



HEAD OFFICE, WINNIPEG, CANADA

PLEASE REFER TO POLICIES AND MORTGAGES BY NUMBER  
AND ADDRESS COMMUNICATIONS TO THE COMPANY  
Premium DEPARTMENT

EVACUATION SECTION	ENEMY SECTION
Rec'd OCT 20 1945	Rec'd OCT 20 1945
File No. 2419	File No.
Ans.	Ans'd
Referred <i>Disenbush</i>	Refer'd October 17, 1945.

Dept. of Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
912 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Re: Your File ~~No. 2419~~ *reversed*  
Our Policy No. RA 2127  
Inouye, Mamoru

Gentlemen:

This party has just been in the office for the purpose of withdrawing the proceeds of the above Annuity, and which at the present time amount to \$463.57.

We have our Surrender form completed by both the policyholder and the beneficiary, but we advised Mr. Inouye that this would have to be referred to your office before we could proceed with the issuing of our cheque for the above amount.

Would you please, therefore, let us hear from you at your convenience, if it is in order to proceed with this surrender, and if it is not in order, just what steps we should take.

Yours very truly,

THE MONARCH LIFE ASSURANCE COMPANY,

per *[Signature]*

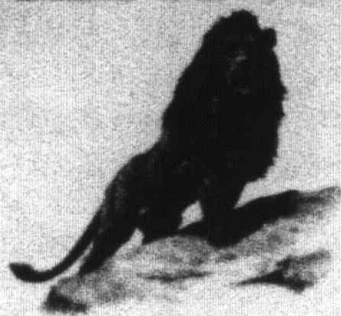
JRC:MG

P.S. His beneficiary, incidentally, is his mother, Miyo Inouye.

*Lead for  
per  
m.R*



# THE MONARCH LIFE ASSURANCE COMPANY



HEAD OFFICE, WINNIPEG, CANADA.

PLEASE REFER TO POLICIES AND MORTGAGES BY NUMBER  
AND ADDRESS COMMUNICATIONS TO THE COMPANY  
Premium DEPARTMENT

December 16, 1945.

Mr. G. B. Spain,  
Protection Department,  
Department of the Secretary of State,  
506 Royal Bank Bldg.,  
VANCOUVER, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	DEC 27 1945
File No.	2419/8281
Ans.	
Referred	Spain

Re: Policy No. RA2127

Your File No. 2419

-8281

Mamoru Inouye

Dear Sir:

We have your letter of recent date, also the return of the necessary authorization, and attached you will find our Dominion Cheque #P-25112 for \$16.44, made payable to the Department of the Secretary of State. This amount is part of the cash value of the above mentioned Annuity.

Our cheque #P-25113 for \$448.97 is being forwarded to the above mentioned Annuitant, and his mother who is named as beneficiary.

Yours very truly,

THE MONARCH LIFE ASSURANCE COMPANY,

per *[Signature]*

JRC:MG  
Enc.

*File  
2419*

*2419 Transfer*